



宁波与梁祝传说 不能不说的故事

6月24日,由宁波市演艺集团创排的舞剧《楼台会》在杭州首演。

本土原创舞剧,选题上一般会优先考虑本土文化相关。宁波与梁祝,到底有哪些渊源,又有哪些不能不说的故事?

此处或许需要先区分一下“传说”与“历史”。传说,指的是人们会在一些美好的事物上加入自己的想象;历史则是白纸黑字,对真相的忠实记录。

梁山伯与祝英台在宁波的故事,有意思的地方在于——它是一代一代人,努力用“历史”去包装的一则“传说”。



今人建的“龙啸亭”。

1 把传说“落”在宁波

“梁祝”第一次跟宁波扯上关系,是晚唐一个叫张读的人在《宣室志》里说的:“山伯后为鄞令,病死,葬鄞城西。”

这时候,祝英台已经成了马家人。“祝适马氏,舟过墓所,风涛不能进,问知山伯墓,祝登号恸,地忽逢裂陷,祝氏遂并葬焉。”这是这个故事最早的版本,没有化蝶,只有殉情。

在此基础上进行充满想象力之激情“二创”的,是北宋大观年间的明州刺史李茂诚。为了让人相信爱情,他亲自执笔写了一篇《义忠王庙碑记》,把梁山伯的生卒年、月、日搞得清清楚楚,包括祝英台出嫁的日子、与船公的对话,具体到时辰。

跟人讲故事一般有个规律,细节编得越真,越能让人信其有。东晋到北宋,相差600多年,在几乎没有记载的情况下,这位李刺史为了巩固和推广宁波地方文化品牌尽心竭力,勤勤恳恳。祝英台嫁入的马家,被写成“鄞城廊头马氏”;梁山伯入葬的地方,具体称“鄞西清道源九陇墟”。

为了不让他的辛苦白费,后人的解释都在此基础上产生——“晋时,姚江水流湍急,似九龙吟嘘,故名”。甚至今日,原址上还立起一座“龙啸亭”,紧邻姚江,水势壮阔。想那祝英台乘舟而来,忽而电闪雷鸣,棺木大开,一袭红衣跃入坟冢,将生命献祭给爱情,当是极具有冲击力的场面。

宁波现存最早的地方志是南宋时期的。南宋乾道《四明图经》明确记载:“义妇冢,即梁山伯祝英台同葬之地也。在县西十里接待院之后,有庙存焉。……按《十道四蕃志》云:‘义妇祝英台与梁山伯同冢。’即其事也。”南宋宝庆《四明志》有一张宁波现存最古老的城市地图《鄞县县境图》,上面鲜明标注着“义妇冢梁山伯祝英台室”字样。

2 真实存在的墓与庙

1926年,著名民间文学研究专家钱南扬来宁波考察梁祝墓、庙,当时相关建筑皆保存完整。1930年2月12日出版的《民俗》刊物登载了他的考察报告《宁波梁祝庙墓现状》。

“庙的正屋为五开间,前后三进。东首余屋里开设了一个小学校,就叫‘龙墟小学’。西首就是坟墓了。那里适当甬江(注:其实是姚江)湾曲所在,所以西北两面都有江流的环绕。东西两面,但见阡陌纵横,港湾交叉,志书上所说的接待院,是无从寻觅它的踪迹了……”

钱南扬在庙里见到了梁祝塑像。“第二进为正殿,中间暖阁里供着梁山伯的土像,西首暖阁里供着梁祝二人的木像,都比人来得大……”后殿也供梁祝像,“中供梁山伯木像,小于人,东供祝英台木像,如人大小,西面也是祝氏

的木像,大才如三四岁小儿,帐幔上却写着‘送子殿’三个字。”古人多厉害,要拜就一步到位。

这座梁山伯庙,不知起于何时。南宋以来的宁波方志记载不绝,中间虽有更迭兴替,但800年时光总放在那里。全国各地,衍生梁祝传说的地方很多,梁山伯庙,只有宁波城西这一座。

其实最早的梁山伯庙并不为爱情而建,只为单纯纪念一个好官。宁波人一直夸梁山伯,说他勤政爱民,致力于治水,积劳成疾死于任上。人们纪念他,是希望他在天有灵,庇佑宁波风调雨顺,平平安安,类似“水神”的作用。

只是后来慢慢跑偏。民间传说“卷没”了一切,渐次流传出“若要夫妻同到老,梁山伯庙到一到”的话来。钱南扬记录:“每到阴历八月初至月半,城中妇女去烧香

的非常拥挤。据说月半那天,祝英台照例归宁祝家渡母家,演戏酬神,更为热闹。”

梁祝墓就在庙的西隔壁。记载里,一直是“一墓双碑”,一为梁山伯、一为祝英台。钱南扬来考察的时候,“墓作长圆形,上面东西横亘着一道凹下的痕迹,把墓分成南北两部。”他推测,“这大概是庙祝故神其事,根据地裂的传说,有意装出来的。”墓前供着一个矮小的石案,石碑上写“晋封英台义妇冢,浙江按察司金事王书,嘉靖丁未腊月吉旦鄞县知县徐立”。钱南扬在地方志里找到了这个知县的名字,徐易,能对得上。

一直到上世纪50年代,梁祝墓与庙仍保存完好。上世纪60年代,梁山伯庙改建为粮食仓库,扩建时,时人把墓的坟头铲平,上面盖起了粮食库房。

3 考古与新知

按道理说,梁祝二人都来自民间传说。可能是属于某种历史的巧合,1997年6月下旬,梁祝文化公园施工人员在新建的梁祝合葬墓东侧植树挖坑时,发现了一座砖室墓。考古报告得出结论是:墓葬的年代可以推测到西晋早期,墓主人是一位出身寒门的下品官员。

这也太巧了。

前室十多件陶瓷陪葬品,经鉴定均为晋代或以前的文物,墓室砖也大都是印有铜钱纹或人面纹的晋砖。更神奇的是,可能是因为泥土填埋挤压或千年地貌的变异,墓室、四面晋砖呈蝴蝶结状,为梁祝文化公园的建设增添浪漫一笔。

如果没有后来那场声势浩大

的化蝶,梁祝故事可能不会有那么广泛的传播度。

中国人看戏,喜欢大团圆。正因为有了化蝶,人们想到这对殉情男女不再是凄凄惨惨戚戚,而有了一种平行时空的圆满。凡是见到彩蝶双飞,十有八九就是梁山伯与祝英台吧……

宁波大学教授张如安列举诗文材料,证明梁祝“化蝶”一说亦出自宁波。韩国高丽时代的唐诗选本《夹注名贤十抄诗》中,选录晚唐罗邺《蛱蝶》诗云“俗说义妻衣化状”,夹注说梁山伯死后“葬在越州东大路”,末尾称祝英台入冢时,衣裳“片片化为蝴蝶子”。南宋僧人北山道隆有诗《梁山伯墓》:“灯残雪案同床梦,蝶化荒丘几度

化。只为相逢不相识,死生难解者冤家。”北山道隆是天童寺住持痴绝道冲的弟子,其人曾访梁山伯墓并非没有可能。

梁祝化蝶得到更大层面的传播则在明代以后。明代宁波人沈明臣有诗:“十姊妹花开遍,梁山伯蝶来飞。”清末宁波人王定洋有咏梁山伯庙竹枝词:“梁山伯庙去烧香,拜拜多情祝九娘,年少夫妻双许愿,不为蝴蝶即鸳鸯。”还有许多本地诗文。

这对生前未能携手的爱侣,在他们双双离世后,终于并肩站立在高台之上。几百年、几千年,世代代接受多情之人的祀奉,好像他们的存在就代表爱情,忠贞不渝、生死相依。

记者 顾嘉懿 文/摄